

Na temelju članka 6. Pravilnika o obveznom sadržaju, rokovima i obliku obveznih izvješća o radu investicijskih fondova, društava za upravljanje i depozitne banke („Narodne novine“ broj 8/07) Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, na sjednici održanoj dana 25. veljače 2010. godine, donijela je

TEHNIČKU UPUTU ZA IZRADU I DOSTAVU IZVJEŠĆA O UDJELNIČARIMA/DIONIČARIMA INVESTICIJSKOG FONDA U ELEKTRONIČKOM OBLIKU

1. Uvod

Ovom uputom uređuje se izrada i dostava izvješća o udjelničarima/dioničarima investicijskog fonda u elektroničkom obliku.

Isto se, Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga (u daljnjem tekstu: Agencija), dostavlja u xml formatu.

Uputa sadrži opise načina izrade i dostave izvješća Agenciji, te registracije korisnika u sustav za dostavu elektroničkih izvješća.

2. Način izrade izvješća u formatu XML

U prilogu 1 ove Upute nalazi se XML shema koja služi kao predložak za izradu izvještaja u XML formatu.

Aktualna verzija XML sheme nalazi se na internetskoj adresi:

www.hanfa.hr/xml_scheme/TFI-UDIF.xsd

3. Registracija korisnika

Preduvjeti za rad

- osobno računalo s pristupom na Internet
- smart kartica s digitalnim certifikatom
- instalirana hardverska i softverska podrška za uporabu digitalnog certifikata

Digitalni certifikat za autentikaciju osoba ovlaštenih za predaju izvješća

Izvješće će obveznici dostavljati u propisanom elektroničkom formatu izravno na računalni sustav Agencije. Pristup računalnom sustavu Agencije imat će samo osobe koje za to ovlaste obveznici podnošenja predmetnih podataka.

Ovlaštene osobe prijavljivat će se na računalni sustav Agencije korištenjem digitalnih certifikata preko odgovarajućeg sučelja na internetskim stranicama Agencije.

Digitalni certifikat pomoću kojeg se jednoznačno određuje identitet ovlaštene osobe nalazi se na čipu ugrađenom na tzv. *smart* kartici. Korisnik će se prilikom pristupa računalnom sustavu Agencije identificirati umetanjem kartice u pripadajući čitač i upisivanjem PIN-a.

Računalni sustav Agencije se identificira korisniku putem pripadajućeg digitalnog certifikata, a veza između korisnika i računalnog sustava Agencije je sigurna i spriječava pristup neovlaštenih osoba podacima koji se šalju tom vezom.

Digitalni certifikati za autentikaciju mogu se nabaviti u svim podružnicama Financijske agencije (FINE). Za pristup servisu Agencije potrebno je od FINE zatražiti poslovni certifikat slijedećih karakteristika:

Ovjerovitelj: RDC

Razina sigurnosti: srednja

Profil: web

Uporaba ključa: autentikacija i enkripcija

Certifikat se isporučuje na *smart* kartici uz pripadajući CD s instalacijskim programima i po želji korisnika, čitačem s priključkom na USB.

Detaljne informacije glede potrebne dokumentacije za dobivanje digitalnog certifikata mogu se dobiti pozivom na broj Centra za odnose s korisnicima FINE: 08 0000 80.

Po preuzimanju *smart* kartice s digitalnim certifikatom, ovlaštena osoba dužna je korištenjem odgovarajućeg sučelja na internetskoj stranici Agencije registrirati svoj digitalni certifikat.

Ako je osoba već registrirala svoj certifikat za neki od servisa Agencije, ponovna registracija nije potrebna.

Za pristup servisu predaje izvješća ovlaštene osobe dužne su poštom u Agenciju dostaviti ispunjenu pristupnicu čiji se obrazac može preuzeti s internetske stranice Agencije.

Po zaprimanju pravilno popunjene pristupnice djelatnici Agencije će osobu ovlaštenu od obveznika podnošenja predmetnih podataka uvesti u evidenciju korisnika te joj dodijeliti potrebne ovlasti za pristup računalnom sustavu Agencije.

Prijava na sučelje za registraciju korisnika

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

http://www.hanfa.hr/

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

AZ OMF 147.3483 Raiffeisen OMF 148.6700

POČETNA MAPA STRANICA KONTAKT ROL ODLUKE MIREX REPORTS.HANFA.HR

VIJESTI

ARHIVA

ODLUKE

MIROVINSKI FONDOVI

INVESTICIJSKI FONDOVI

OSIGURANJE

LEASING DRUŠTVA

REGISTAR DRUŠTAVA

OVLAŠTENIH PRUŽATI

INVESTICIJSKE USLUGE I

OBAVLJATI INVESTICIJSKE

AKTIVNOSTI

BROKERI

INVESTICIJSKI SAVJETNICI

VEZANI ZASTUPNICI

PONUDE ZA PREUZIMANJA

IZDAVANJE VRIJEDNOSNIH

PAPIRA JAVNOM PONUDOM

STATISTIKA

VIJESTI

OBAVIJEST PRIJAVLJENIM KANDIDATIMA ZA ISPIT ZA BROKERE

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga izvješćuje kako će se prvi rok ispita za provjeru stručnih znanja potrebnih za dobivanje dozvole ili licence za obavljanje poslova brokera održati u subotu, 17. travnja 2010. godine na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Ivana Lučića 3. Ispit će se održati u dvorani broj 7 s početkom u 9,00 h. Kandidati će se prilikom pristupanja polaganju...[pročitaj više](#)

OBAVIJEST O TERMINIMA ODRŽAVANJA ISPITA ZA PROVJERU STRUČNIH ZNANJA ZA DOBIVANJE OVLAŠTENJA ZA OBAVLJANJE POSLOVA ZASTUPANJA U OSIGURANJU, ODNOSNO POSREDOVANJA U OSIGURANJU I REOSIGURANJU U OŽUJKU 2010.GODINE

Tridesetdeveni ispitni rok za provjeru stručnih znanja za dobivanje ovlaštenja za obavljanje poslova zastupanja u osiguranju, odnosno posredovanju u osiguranju i reosiguranju, održat će se 29., 30. i 31. ožujka 2010.godine. U razmatranje će se uzeti samo one prijave koje se fizički dostave ili stignu s ostalom potrebnom dokumentacijom u Agenciju (Miramarska 24.b,Zagreb), bez obzira na...[pročitaj više](#)

8. SJEDNICA UPRAVE AGENCIJE

Dana 12. veljače 2010. održana je 8. izvanredna sjednica Uprave Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga na kojoj je doneseno Rješenje kojim se nalaže Zagrebačkoj burzi d.d., Zagreb, Ivana Lučića 2a, da bez odgode objavi ovo rješenje na svojoj internetskoj stranici, te nastavi trgovanje dionicama društava INSTITUT IGH, d.d., Zagreb, Janka Rakuše 1 burzovne oznake...[pročitaj više](#)

7. SJEDNICA UPRAVE AGENCIJE

Dana 11. veljače 2010. održana je 7. sjednica Uprave Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga na kojoj je doneseno više odluka. (Više o donesenim odlukama pročitajte pod rubrikom Odluke Agencije).

Kvartalni bilten III/2009.

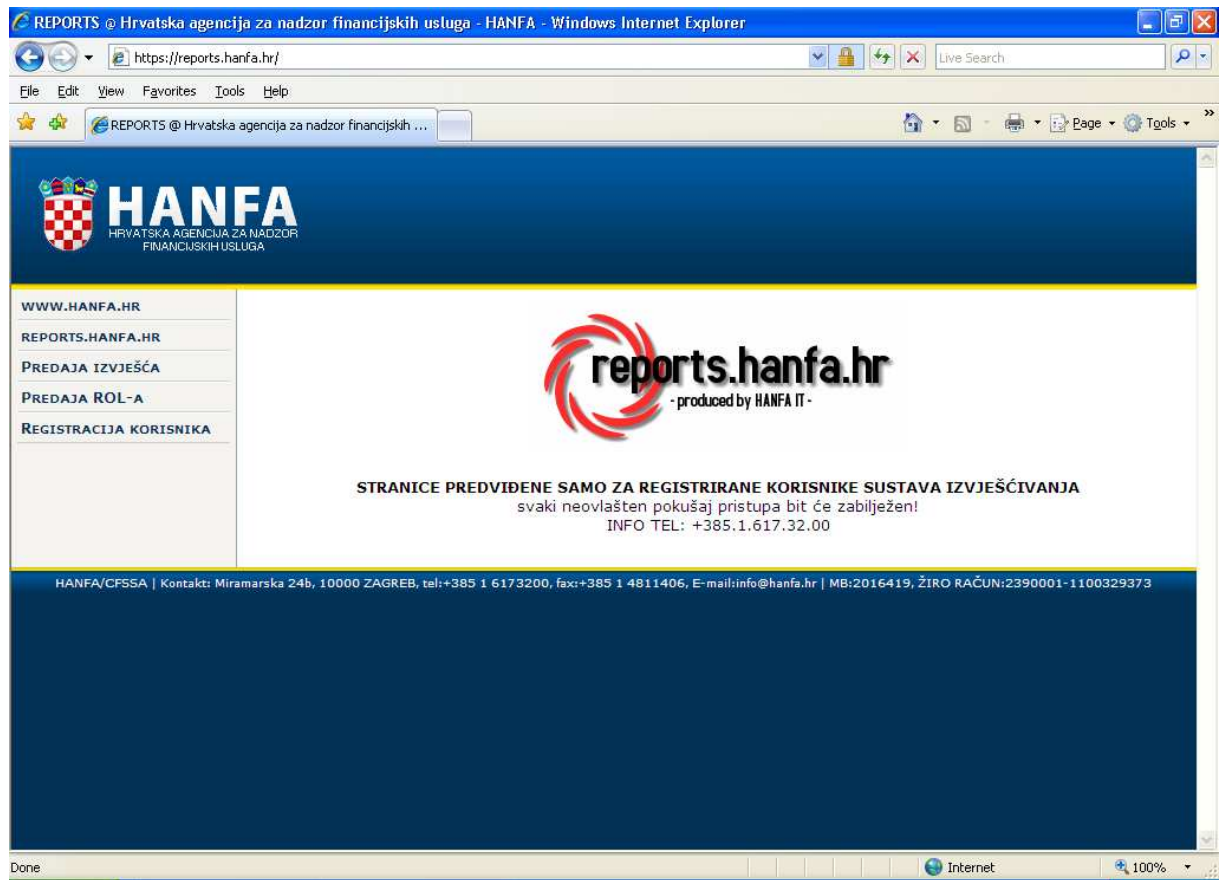
NOVO TRŽIŠTE KAPITALA

TRŽIŠTE OSIGURANJA

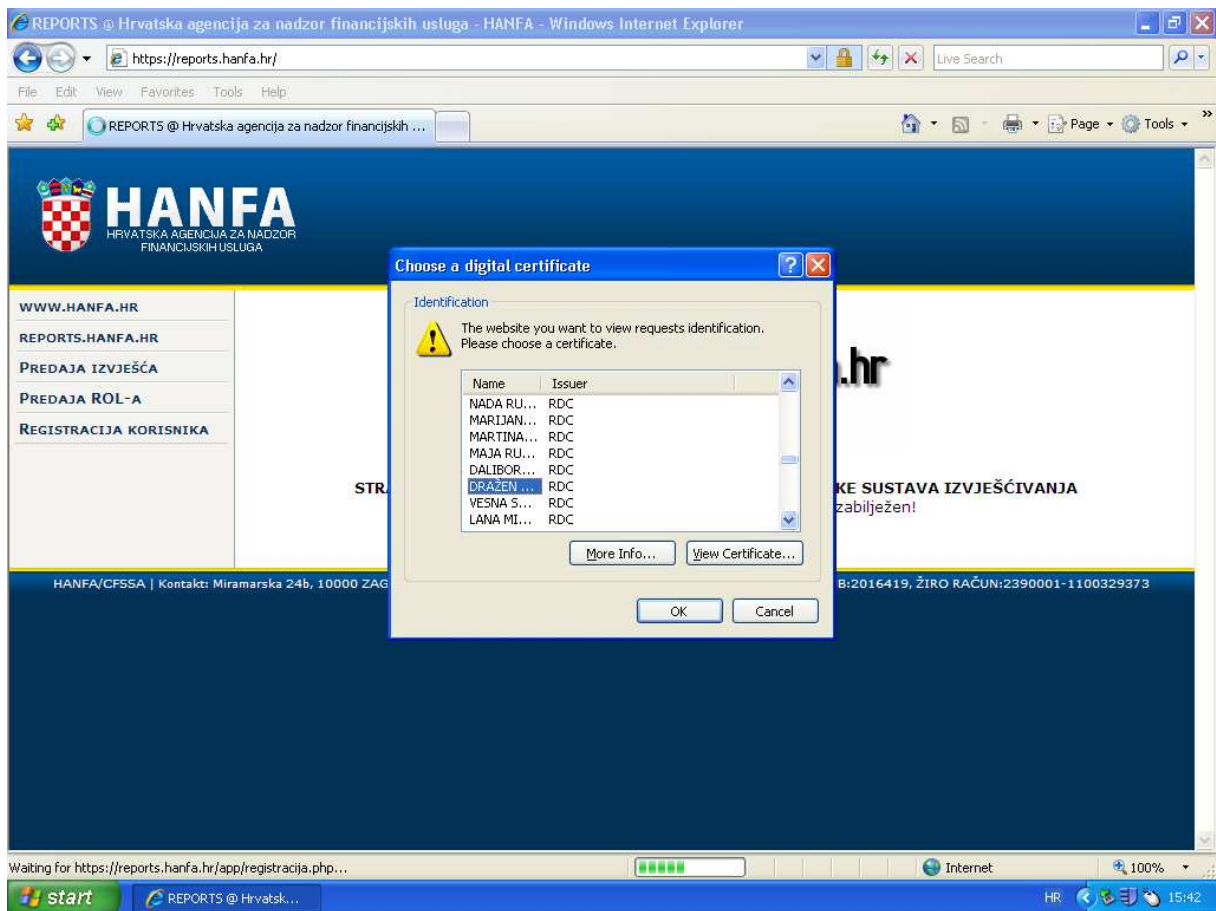
Internet 100%

U horizontalnom izborniku na vrhu stranice kliknite na „REPORTS.HANFA.HR“

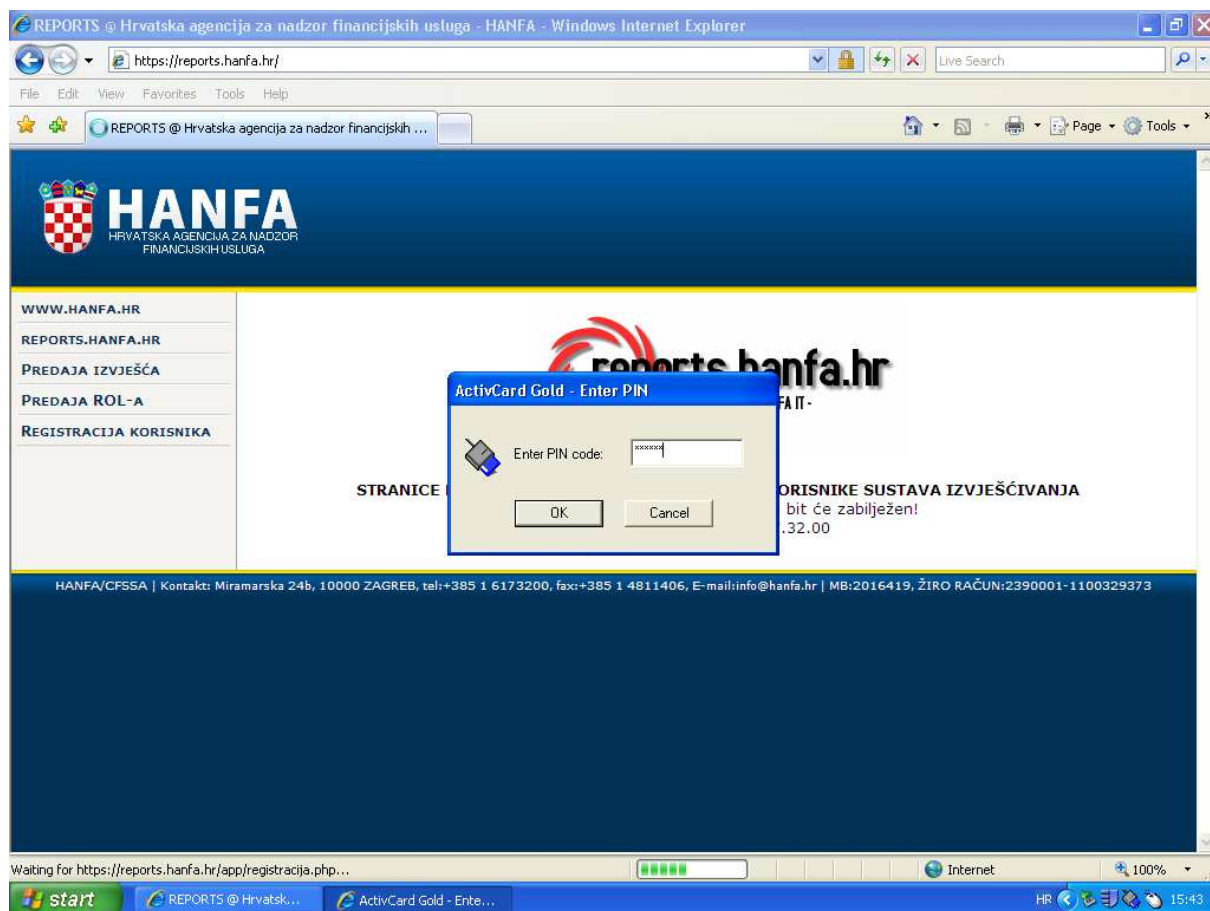
Umetnite svoju karticu s digitalnim certifikatom u čitač i kliknite na „Registracija korisnika“.



Odaberite svoj certifikat iz popisa i kliknite na „OK“



Upišite pripadajući PIN i kliknite na „OK“.



Ispunite obrazac i kliknite na „Registriraj se“.

The screenshot shows a web browser window titled "Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer". The address bar shows the URL "https://reports.hanfa.hr/app/registracija.php". The browser's menu bar includes "File", "Edit", "View", "Favorites", "Tools", and "Help". The page content features the HANFA logo (a red and white checkerboard shield) and the text "HANFA HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR FINANCIJSKIH USLUGA". On the left, a navigation menu lists: "WWW.HANFA.HR", "REPORTS.HANFA.HR", "PREDAJA IZVJEŠĆA", "PREDAJA ROL-A", and "REGISTRACIJA KORISNIKA". The main area contains a registration form with the following fields: "Ime:", "Prezime:", "Email:", "Email (ponovo):", "Adresa:", "Grad:", "Telefon:", and "Fax:". Below these fields is a "Registriraj se" button. A footer bar at the bottom of the page provides contact information: "HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373". The Windows taskbar at the bottom shows the "start" button, the active window "Hrvatska agencija za ...", and the system tray with the date "HR" and time "15:45".

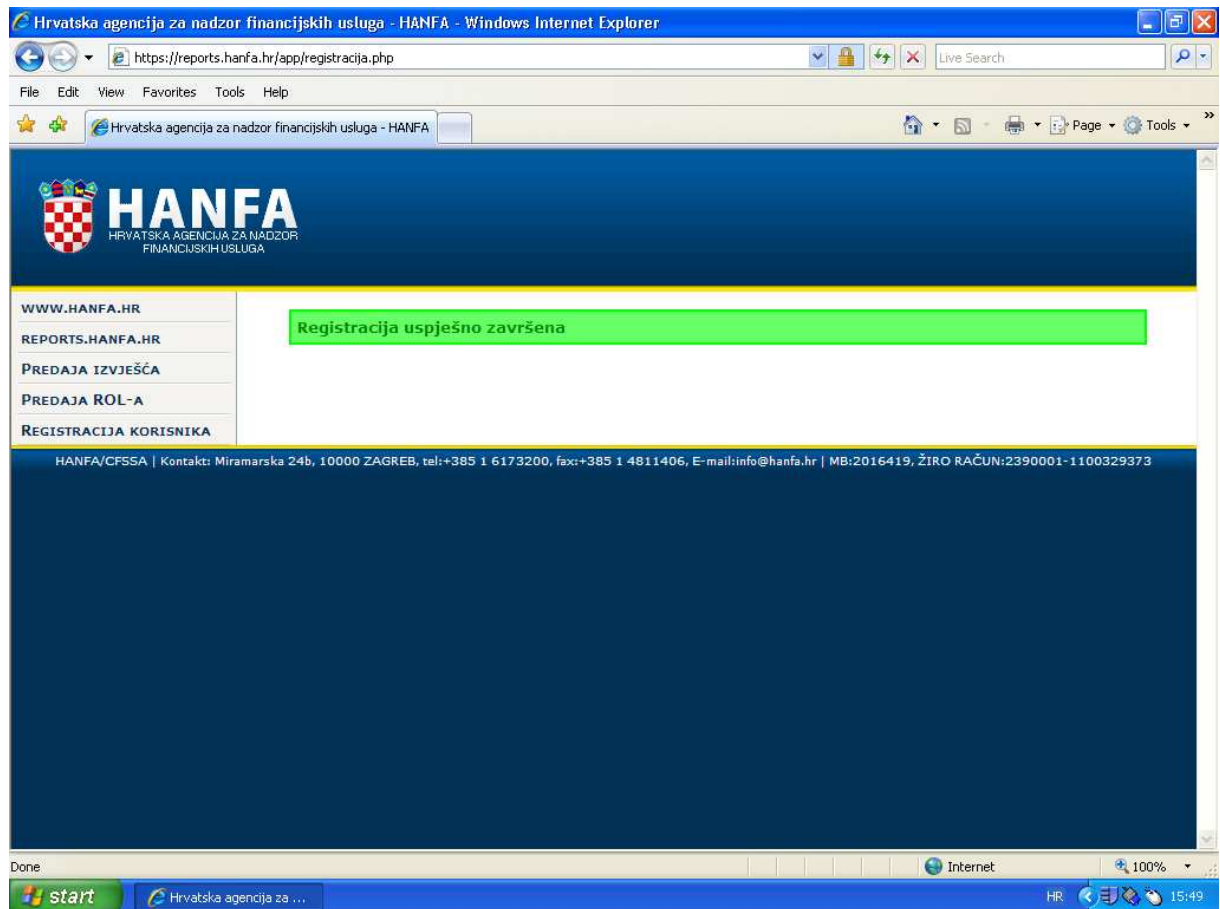
WWW.HANFA.HR
REPORTS.HANFA.HR
PREDAJA IZVJEŠĆA
PREDAJA ROL-A
REGISTRACIJA KORISNIKA

Ime:
Prezime:
Nadalje navedite kontakt podatke u uredu
Email:
Email (ponovo):
Adresa:
Grad:
Telefon:
Fax:

Registriraj se

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Po uspješno obavljenoj registraciji dobit ćete slijedeću obavijest:



4. Dostava izvještaja u Agenciju

Preduvjeti za rad

- obavljen postupak prijave digitalnog certifikata u Agenciji opisan pod 3.3
- dostavljena pristupnica za servis elektroničke dostave izvješća

Prijava na sučelje za dostavu podataka

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>

The screenshot shows the HANFA website in Internet Explorer. The browser title is "Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer". The address bar shows "http://www.hanfa.hr/". The website header includes the HANFA logo and navigation links: POČETNA, MAPA STRANICA, KONTAKT, ROL, ODLUKE, MIREX, and REPORTS.HANFA.HR. A sidebar on the left lists various categories like VIJESTI, ARHIVA, ODLUKE, MIROVINSKI FONDOVI, etc. The main content area features three news items:

- OBAVIJEST PRIJAVLJENIM KANDIDATIMA ZA ISPIT ZA BROKERE**
Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga izvješćuje kako će se prvi rok ispita za provjeru stručnih znanja potrebnih za dobivanje dozvole ili licence za obavljanje poslova brokera održati u subotu, 17. travnja 2010. godine na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Ivana Lučića 3. Ispit će se održati u dvorani broj 7 s početkom u 9,00 h. Kandidati će se prilikom pristupanja polaganju...[pročitaj više](#)
- OBAVIJEST O TERMINIMA ODRŽAVANJA ISPITA ZA PROVJERU STRUČNIH ZNANJA ZA DOBIVANJE OVLAŠTENJA ZA OBAVLJANJE POSLOVA ZASTUPANJA U OSIGURANJU, ODNOSNO POSREDOVANJA U OSIGURANJU I REOSIGURANJU U OŽUJKU 2010.GODINE**
Tridesetdeveti ispitni rok za provjeru stručnih znanja za dobivanje ovlaštenja za obavljanje poslova zastupanja u osiguranju, odnosno posredovanju u osiguranju i reosiguranju, održat će se 29., 30. i 31. ožujka 2010.godine. U razmatranje će se uzeti samo one prijave koje se fizički dostave ili stignu s ostalom potrebnom dokumentacijom u Agenciju (Miramarska 24.b,Zagreb), bez obzira na...[pročitaj više](#)
- 8. SJEDNICA UPRAVE AGENCIJE**
Dana 12. veljače 2010. održana je 8. izvanredna sjednica Uprave Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga na kojoj je doneseno Rješenje kojim se nalaže Zagrebačkoj burzi d.d., Zagreb, Ivana Lučića 2a, da bez odgode objavi ovo rješenje na svojoj internetskoj stranici, te nastavi trgovanje dionicama društava INSTITUT IGH, d.d., Zagreb, Janka Rakuše 1 burzovne oznake...[pročitaj više](#)
- 7. SJEDNICA UPRAVE AGENCIJE**
Dana 11. veljače 2010. održana je 7. sjednica Uprave Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga na kojoj je doneseno više odluka. (Više o donesenim odlukama pročitajte pod rubrikom Odluke Agencije).

On the right side, there are promotional banners for "NOVO TRŽIŠTE KAPITALA" and "TRŽIŠTE OSIGURANJA". The browser status bar at the bottom shows "Internet" and "100%" zoom level.

Spustite se na dno stranice i kliknite na gumb „reports.hanfa.hr“.

SUDSKE ODLUKE

PREUZIMANJE, U SLUCAJU DUGOROČNE SUSPENZIJE TRGOVANJA DIONICA CILJNOG DRUŠTVA, SUKLADNO ODREDBAMA ZAKONA O PREUZIMANJU DIONIČKIH DRUŠTAVA

U skladu s odredbama Zakona o preuzimanju dioničkih društava (dalje u tekstu: ZPDD), svaka osoba koja stekne dionice dioničkog društva kao ciljnog društva, tako da tim stjecanjem za nju nastane obveza objavljivanja ponude za preuzimanje preostalih dionica toga društva, dužna je, u skladu s odredbama ZPDD-a, kao ponuditelj, objaviti ponudu za preuzimanje preostalim...[pročitaj više](#)

ODGOVORI NA PRIMJEDBE I PITANJA ČLANICA UDRUŽENJA OSIGURAVATELJA HGK NA PRAVILNIK O VRSTAMA I OBLIJEŽJIMA IMOVINE ZA POKRIĆE TEHNIČKIH PRIČUVA, PRAVILA ZA DISPERZIJU I OGRANIČENJE ULAGANJA IMOVINE ZA POKRIĆE TEHNIČKIH PRIČUVA, NJIHOVO VREDNOVANJE, USKLAĐENOST, PRAVILA ZA UPOTREBU IZVEDENIH FINACIJSKIH INSTRUMENTATA TE NAČIN I ROK IZVJEŠTAVANJA

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga objavljuje odgovore na primjedbe i pitanja članica Udruženja osiguravatelja Hrvatske gospodarske komore na Pravilnik o vrstama i obilježjima imovine za pokriće tehničkih pričuva, pravila za disperziju i ograničenje ulaganja imovine za pokriće tehničkih pričuva, njihovo vrednovanje, usklađenost, pravila za upotrebu izvedenih financijskih instrumenata...[pročitaj više](#)

MIREX **reports.hanfa.hr** **REGISTAR OBJEKTA LEASINGA**

ADMINISTRATIVNE PRISTOJBE I NAKNADE **MATERIJALI ZA IZOBRAZBU** **LITERATURA ZA IZOBRAZBU**

Sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma **IZDAVATELJI**

HANFA/CPSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr,press@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB:2016419, ŽIRO

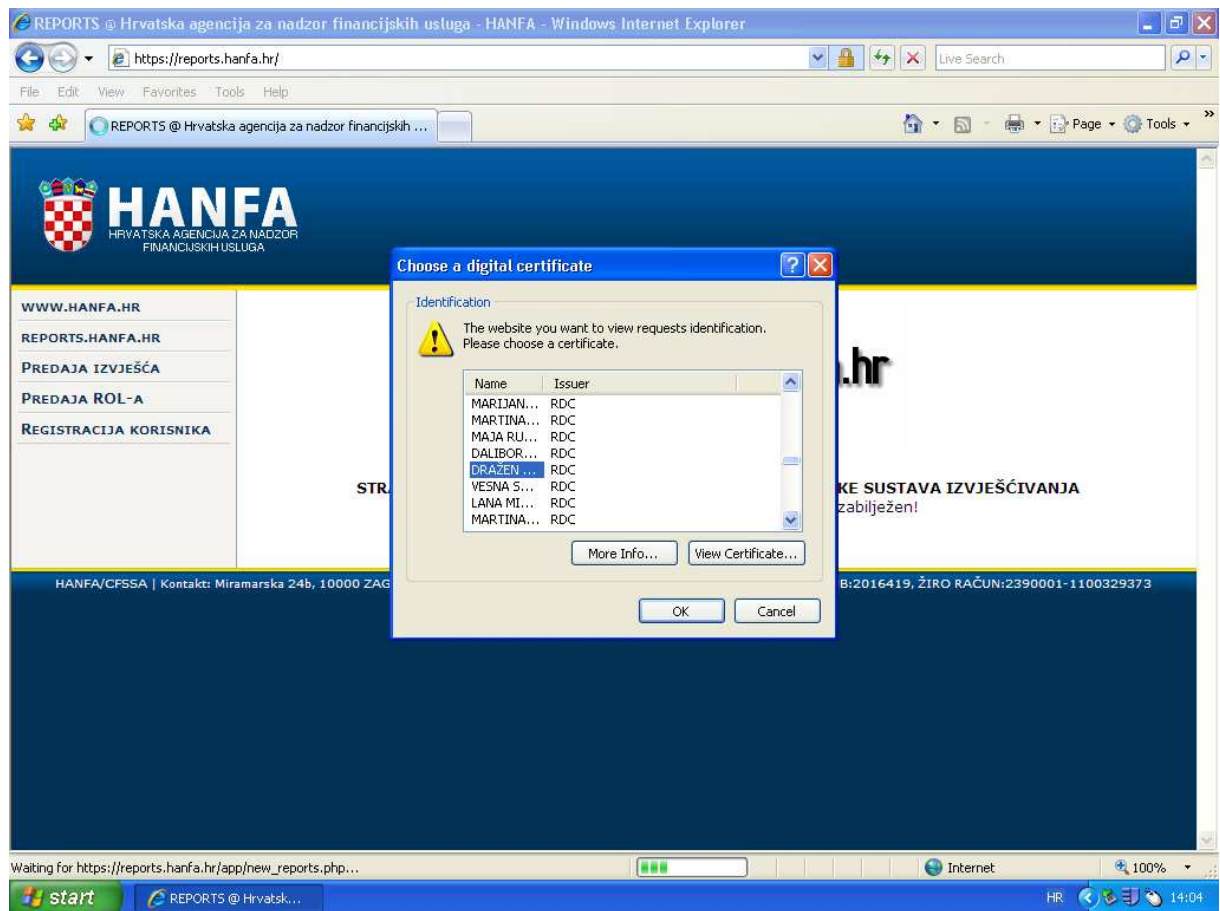
Unos datoteka u računalni sustav Agencije

Nalazite se na ulazu u sučelje za elektroničku dostavu podataka u HANFA-u.

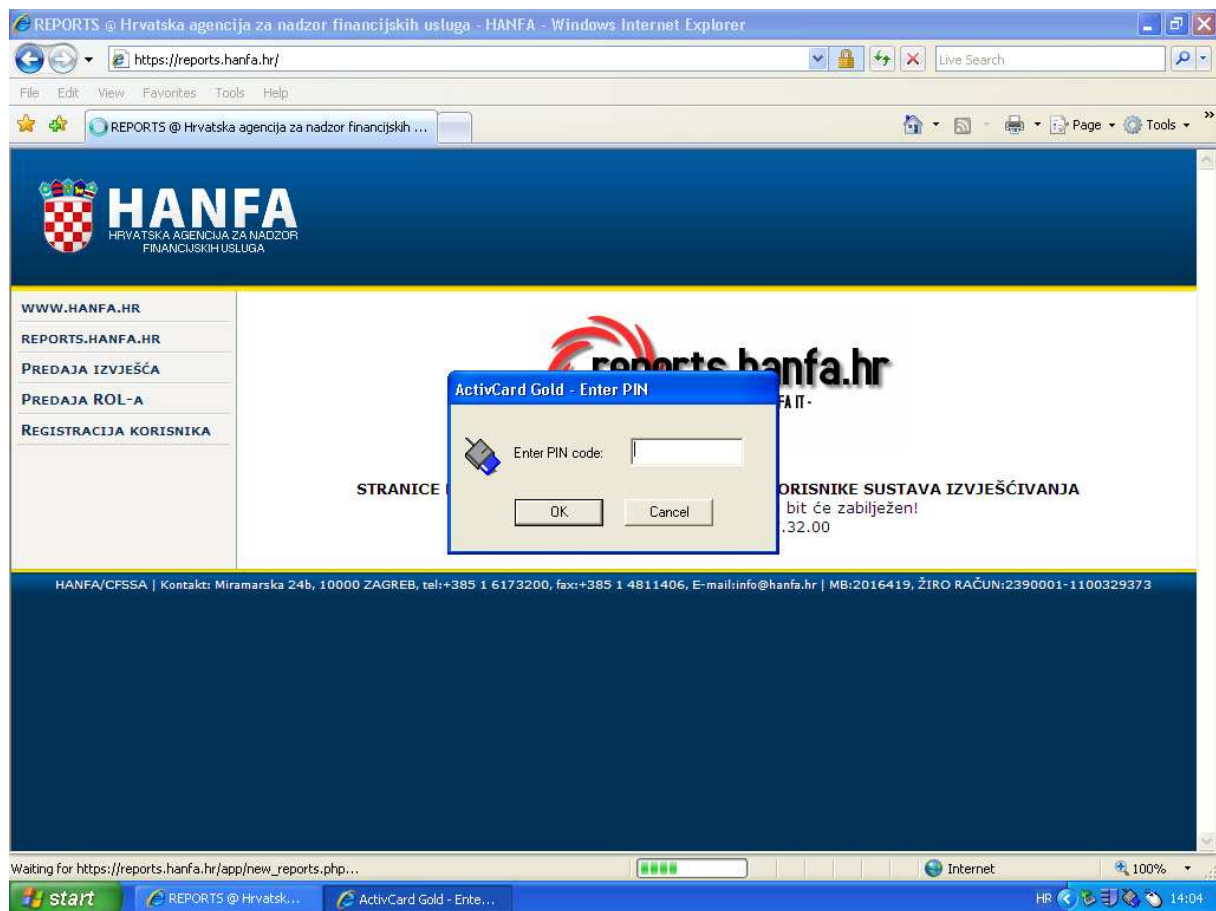


Stavite svoju smart karticu u čitač i kliknite na „Predaja izvješća“.

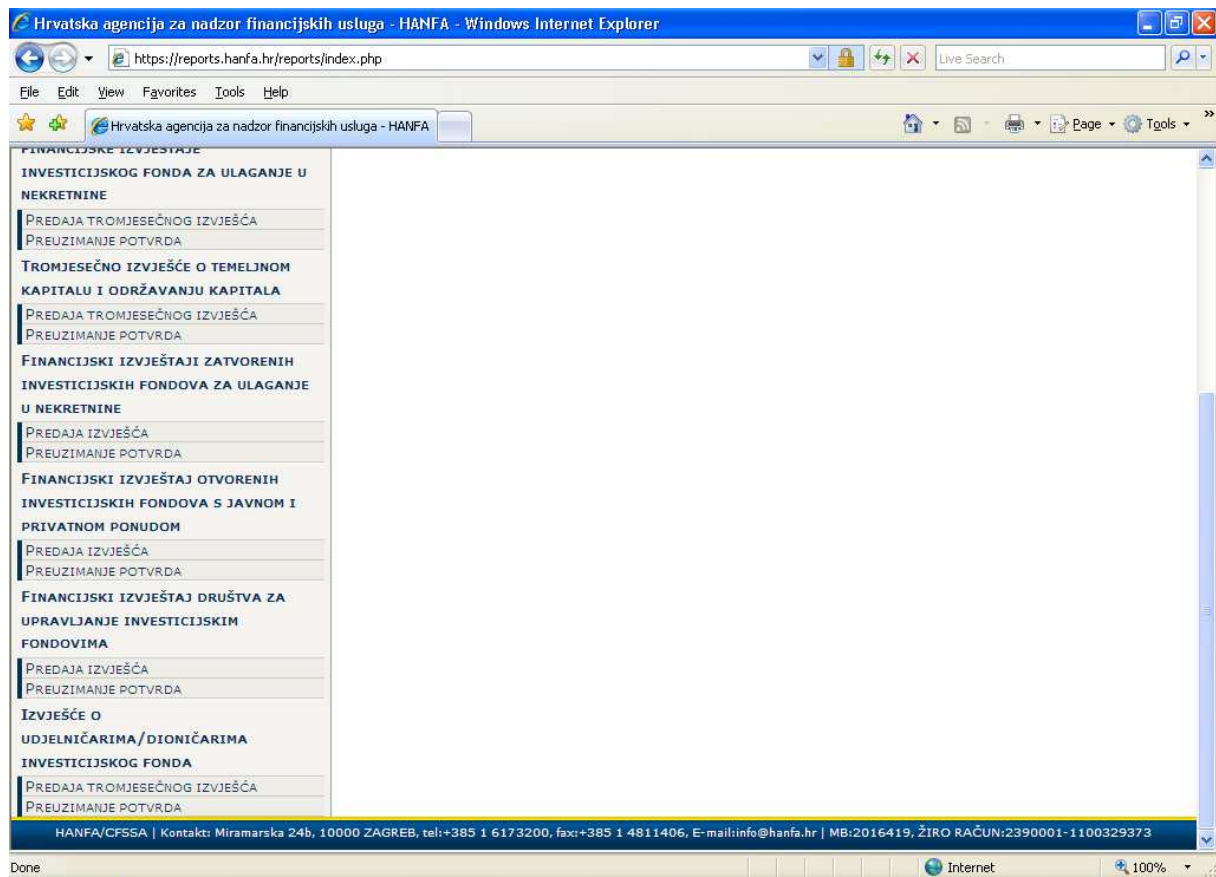
Odaberite svoj certifikat s popisa ponuđenih i kliknite na „OK“.



Upišite PIN svoje kartice za autentikaciju pristupa u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.



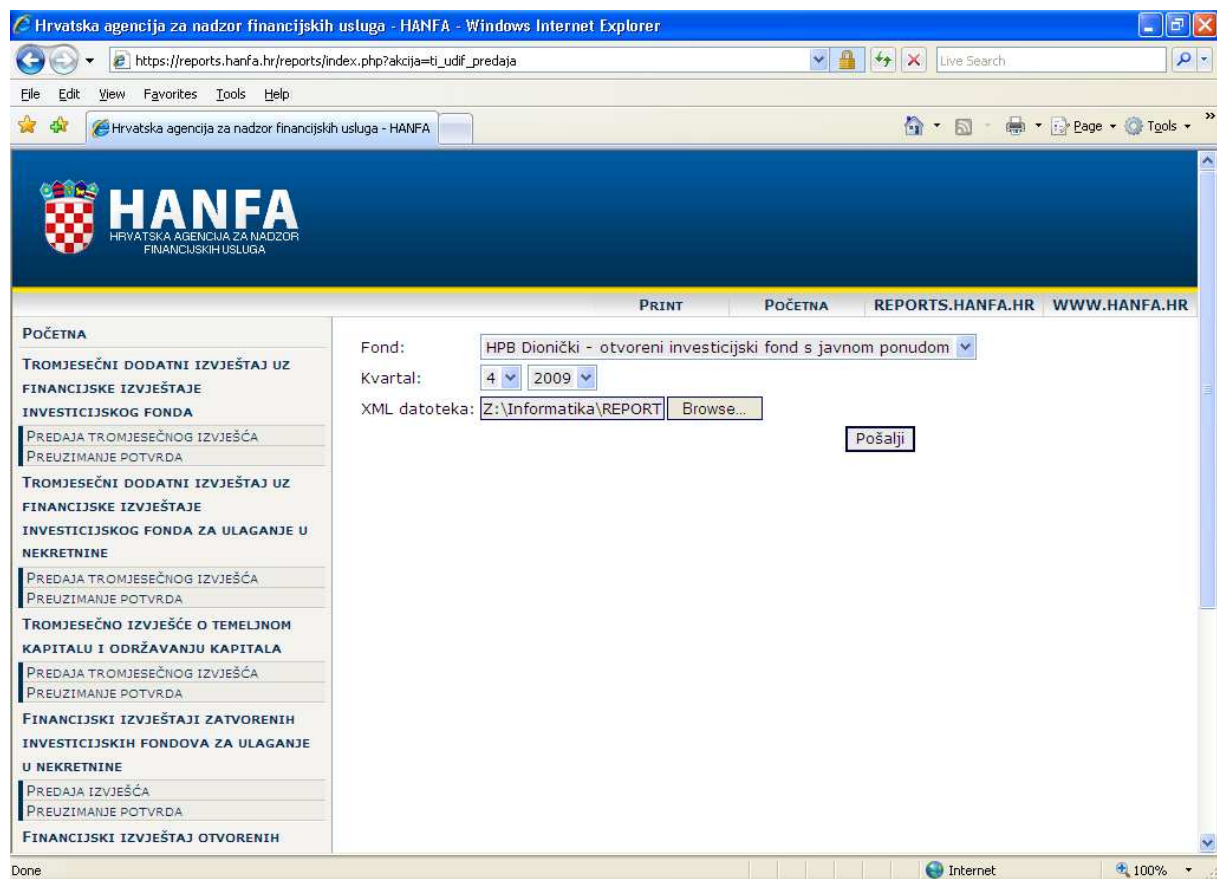
U izborniku s lijeve strane kod „Izvešće o udjelničarima/dioničarima investicijskog fonda“ kliknite na „Predaja tromjesečnog izvješća“.



U odgovarajućim poljima odaberite fond za kojeg ste ovlašteni predavati izvješća i kvartal na kojeg se izvješće odnosi.

Klikom na gumb „Browse...” otvorit će vam se prozor u kojem ćete odabrati datoteku u formatu .xml koju ćete dostaviti u sustav.

Klikom na gumb „Pošalji“ datoteka se dostavlja u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.



U slučaju uspješnog zaprimanja dobit ćete odgovarajuću obavijest.

The screenshot shows a web browser window titled "Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer". The address bar shows the URL "https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=tj_udif_predaja". The browser interface includes standard menu items (File, Edit, View, Favorites, Tools, Help) and a search bar.

The website header features the HANFA logo and navigation links: "PRINT", "Početna", "REPORTS.HANFA.HR", and "WWW.HANFA.HR".

The main content area is a form for submitting reports. It includes the following fields and options:

- Fond: HPB Dionički - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom
- Kvartal: 4, 2009
- XML datoteka: [input field] [Browse...]
- [Pošalji] button

A green confirmation message is displayed in the center of the page:

Izvešće o udjelničarima/dioničarima investicijskog fonda za HPB Dionički - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom, uspješno je zaprimljena u računalni sustav Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga

The left sidebar contains a menu with various report categories, including "TROMJESEČNI DODATNI IZVJEŠTAJ UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE INVESTICIJSKOG FONDA" and "TROMJESEČNO IZVJEŠĆE O TEMELJNOM KAPITALU I ODRŽAVANJU KAPITALA".

The status bar at the bottom shows "Done", "Internet", and "100%" zoom level.

Potvrdu o uspješnom dostavljanju dobit ćete klikom na „Preuzimanje potvrda“ u odgovarajućem dijelu izbornika:

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=ti_udif_potvrda

PRINT POČETNA REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

POČETNA

TROMJESEČNI DODATNI IZVJEŠTAJ UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE INVESTICIJSKOG FONDA

PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

TROMJESEČNI DODATNI IZVJEŠTAJ UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE INVESTICIJSKOG FONDA ZA ULAGANJE U NEKRETNINE

PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

TROMJESEČNO IZVJEŠĆE O TEMELJNOM KAPITALU I ODRŽAVANJU KAPITALA

PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

FINANIJSKI IZVJEŠTAJI ZATVORENIH INVESTICIJSKIH FONDOVA ZA ULAGANJE U NEKRETNINE

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

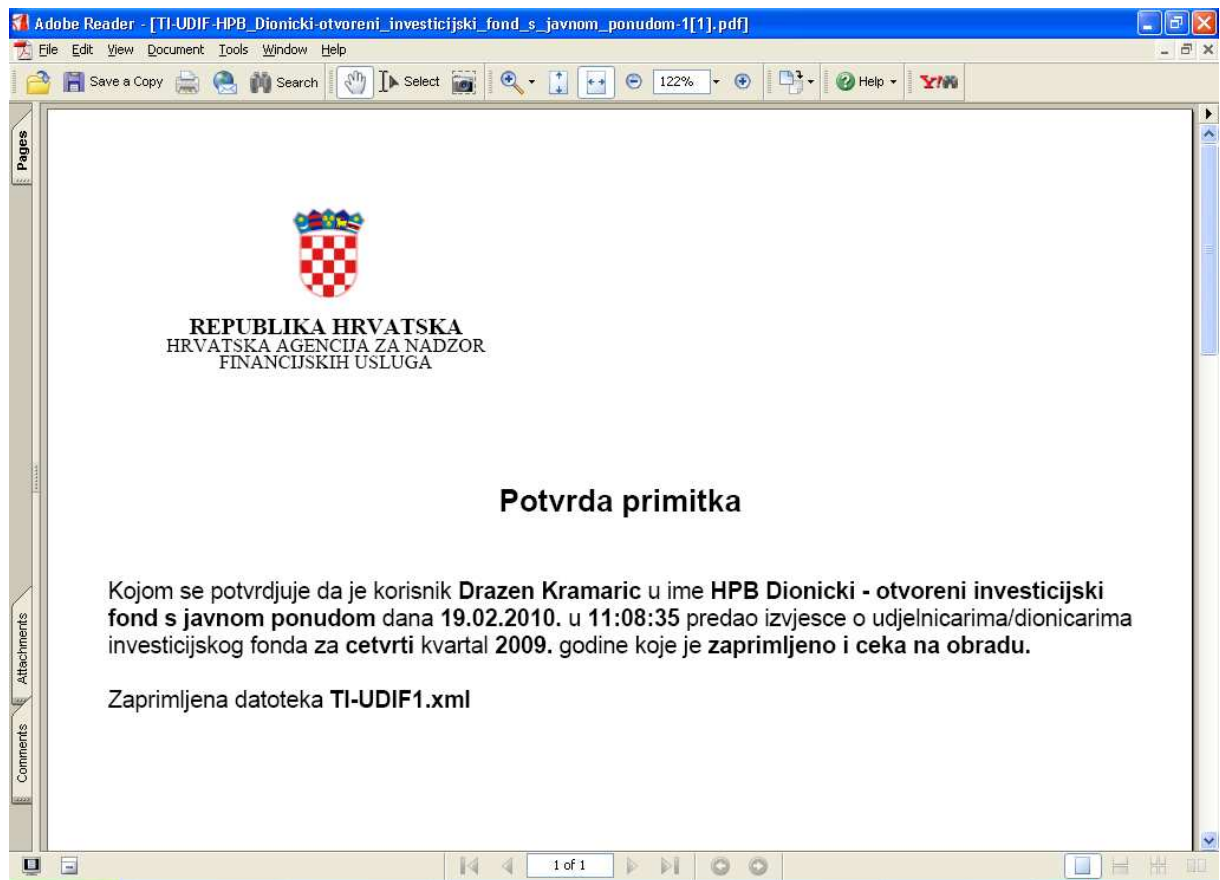
FINANIJSKI IZVJEŠTAJ OTVORENIH

#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	Status	Datum obrade	XML datoteka
	19.02.2010. 11:08:35	HPB Dionički - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom	4/2009.	Zaprimljeno		TI-UDIF1.xml

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=ti_udif_potvrda#

Internet 100%

Potvrda je izrađena u pdf formatu i izgleda ovako (primjer):



Najmanje petnaest minuta nakon uspješne predaje možete preuzeti potvrdu da je izvješće obrađeno.

The screenshot shows a web browser window with the URL https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=ti_udif_potvrda. The page header features the HANFA logo and navigation links: [PRINT](#), [POČETNA](#), [REPORTS.HANFA.HR](#), and [WWW.HANFA.HR](#). The main content area displays a table with the following data:

#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	Status	Datum obrade	XML datoteka
1	19.02.2010. 11:08:35	HPB Dionički - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom	4/2009.	Obrađeno	19.02.2010. 11:10:09	TI-UDIF1.xml

The left sidebar contains a menu with the following items:

- POČETNA
- TROMJESEČNI DODATNI IZVJEŠTAJ UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE INVESTICIJSKOG FONDA
 - PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
 - PREUZIMANJE POTVRDA
- TROMJESEČNI DODATNI IZVJEŠTAJ UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE INVESTICIJSKOG FONDA ZA ULAGANJE U NEKRETNINE
 - PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
 - PREUZIMANJE POTVRDA
- TROMJESEČNO IZVJEŠĆE O TEMELJNOM KAPITALU I ODRŽAVANJU KAPITALA
 - PREDAJA TROMJESEČNOG IZVJEŠĆA
 - PREUZIMANJE POTVRDA
- FINANIJSKI IZVJEŠTAJI ZATVORENIH INVESTICIJSKIH FONDOVA ZA ULAGANJE U NEKRETNINE
 - PREDAJA IZVJEŠĆA
 - PREUZIMANJE POTVRDA
- FINANIJSKI IZVJEŠTAJ OTVORENIH

KLASA: 011-02/09-04/71

URBROJ: 326-01-10-6

Zagreb, 25. veljače 2010.

Zamjenik predsjednika Uprave

Ivo Šulenta